要發財麼 請快去買 一萬圓的 福民彩票 代賣處
哈爾濱道裡地段街一〇八號
森洋行
時計貴金屬 寶石寫真機器 銀器蓄音器 徽章優勝旗
本行 奉天春日町八番地
支行 大連市連鎖街銀座通
支行 新京中央通四八番地
出張所 天津日租界福島街七 瀋陽幸町六番地
電話 六四五〇 六五六〇

醫林介紹

▲小兒不能針藥者注意▼

官准推拿小兒科欒樹庭
道外中五道街路東九號 借用電話二一二八番

德國醫學博士伊乍阿克
道裡斜紋一𪨊街五號 電話五三〇四
專門眼科
接診時間晨九至十 下午三時至四時半

大明眼科診療所
女醫師趙守信
治療時間上午十時至十二時 下午三時至七時
禮拜日僅上午應診
遷回原處即道外七道街二十五號

醫士周闊五斯及
道裡外國六道街八號房第三戶
專門耳鼻喉科及外科 電話三三八八
接診時間晨十時至十一時 午後四至六時

醫士愛佈什甸
專治內科各症
道裏外國七道街十三號
接診時間十一時至十二時 五時至七時
電話三七七五

醫師列布進
專門耳鼻喉科
接診時間午前十一至十二時 午後四時至六時
道裏砲隊街四十號 電話六九八三

小兒科 內科 專門
徐新革診療所
醫師南滿醫學士〔徐桂藩〕
地址道外北九道街路西
晝夜應診收費低廉

漢醫高仲山
統治男女小兒一切內科病症隨時門診出診
診所正陽十四道街成德堂 電話二九八〇

醫士壽爾泰斯
石頭道街九十五號二層樓 電話三一三五
現已返哈照常應診
專治內外科及婦女科

專門眼科
哈爾濱濱北眼科醫社
「時間」上午在道外正陽八道街路南

萬生醫社
各科專門醫師
哈爾濱道外景陽街路東

醫士渥洛布林司基
道裏中國四道街二十四號第三戶 電話二四五七
專治內科小兒科肺結核
接診十一時至十二時半 午後五至七

鏡波小兒科醫院
南滿醫學士 留學小兒科專門 吳鏡波
本院道裏中國頭道街十一號照常施診
診療時間上午十時至一時 下午三時至六時 星期日下午休診

醫士林德爾
道裏十四道街五十三號 郵局隔壁電話三六〇四
專門 產科及婦科各症
接診時間自八時半至十時 午後四時至六時

漢醫馮慶文
專門外科
接診時間早九點起至下午一點止
道外承德街南頭路東三七 廣生堂馮記

大陸醫院
院址景陽街影院對過
專門醫師 分科治療 花柳專科 產科專門 住院隨意 特設電療科
分院純化街北口路西
道外自動電話二七一三

鳳石內科醫院
道裏中國頭道街二十一號
醫師南滿醫學士劉鐵城
專門內科
診察時間每日午前九時至十二時 午後四時至七時 星期只限午前
電話二二五八

醫士伍拉赫
道裏砲隊街一五三號 電話四九八一
專治內科並神經心臟病
接診時間晨九時至十一時 午後四至六時
聘有滿人譯

女醫士石闊夫司喀
牙
地址十四道街三十三號郵局隔壁 電話七一九二
專治婦科產科內科
接診時間午後三時至五時
大安街五十五號德國醫院九時至十二時

內科 小兒科 京都醫學士金斗鍾
濟世醫院
齒科 齒科醫學士金殷鍾
時間自上午九時至下午四時
道外北頭道街七十四號 電話九二八六一

哈爾濱道裡中國頭道街
明明眼科醫院
電話七五一〇
醫學博士石增榮
白內障復明手術 斜視美容手術 施礎
住院有各等病房
疾病問答(須附足信票者)

花柳病專科
燕齋生醫社
地址道外北七道街路南

牙醫

哈爾濱景陽街平安電影院南隔壁東亮齒科醫社
日本齒科醫師專門 劉東亮
街外正陽十一道街大同電影院對過東亮齒科醫社新開紀念治牙拔牙鑲牙減價

治牙之處
道裏十四道街三十九號 郵局毘鄰二樓三號
每次診經二角藥費在內 鑲牙補牙僅收材料費
醫師經驗宏富手術精無痛苦

牙醫 通滿語採用歐美材料俄牙醫皮里坡七克鑲牙莫落前開，吉諾福金醫啓

亞陸哥斯及愛魯戛
創設於一九一五年
道裏外國三道街七號中央大街拐角 電話四八〇一
應診時間晨九時至二時 午後三時至六時 星期日十時至一時

齒科醫士 陳素梅
貧人免費治療 鑲牙只收材料費
道裡外國七道街路南三十六號四戶

牙醫十鑲牙 馬子果倭依
道裡中國四道街十一號
〔自午前九時至十二時〕〔自午後二時至六時〕

牙醫此王別立
治牙 摘牙 鑲牙
接診時間午前九時至一時 午後三時至七時
砲隊街三十五號大安街拐角

齒科醫師劉鳳書
應診時間 每日上午十時起 下午二時止
道裏中央大街

孔氏醫院
分科治療 住院隨意
地址山街吉林街拐角
電話六九七二

【主治】
急性慢性淋病
淋病性膀胱炎
淋病性關節炎
淋病性副睾丸炎
婦人淋病
細菌性腸疾患

本片劑中之主成分、經過消化器官以後、其結果必取道腎臟、通過淋菌巢穴、自尿道口排洩體外、其間直接對於淋菌之有殺菌及抑制發育之作用、自可無待贅說、同時因其又能鼓勵體內細胞、顯足以增進全生體之抗淋力量、是以淋病患者服本片劑以後、先則可去尿道濁膿及排尿疼痛等症狀、繼則尿歸清澄、淋絲消失、以至於顯微鏡下不能證明淋菌、此外如淋病性關節炎及淋病性副睾丸炎等、且莫不可由此而達治癒。

本片劑內服期間、並無不良副作用之可虞、而儘可安心連用、是爲特長。

【服法】每次服一至二片、一日三次飯後即服。

包裝 一〇片 三〇片 五〇片 一〇〇片 二〇〇片 五〇〇片

各大藥房均有經售

株式會社 武田長兵衛商店
總行 日本大阪市東區道修町
支店 奉天市春日町十三番地

詳細仿單 函索即寄

伊斯拉文(イスラビン)糖衣片

武田

如果得肺病、快快服本品
不唯保治癆、常服防病生

清肺化痰 消食開胃 治療肺病 癆病豫防 買味甘美 效靈價廉
定喘止咳 抗病殺菌 神妙絕倫 其效亦神 老幼喜用 肺病妙藥

拐阿可路
癆病特效的補血強壯藥
補爾多壽

秋季衣料 時裝衣服 洋服大氅 毡帽皮鞋
本店全備
恒順昌百貨店
哈爾濱道裡新城大街 電話〔四四二九 五〇八八 五七〇五〕
支店新京頭道溝吉野町 電話〔長三·三一七二 三·六七一五〕

孔明大藥房 廣告

(一)本藥房人員諳通滿語
(二)本藥房有各科專門醫師診療各科病人
(三)本藥房有歐美日本新發明之各種藥品
(四)本藥房可對各縣市醫師醫院批發藥品
(五)本藥房並可郵寄藥品
(六)如有詢問可經郵局或電話七二六二號接洽
(七)本藥房設新城大街十二道街南角拐

哈爾濱市韓介臣啓事
本人聘請內海源一郎律師爲常年法律顧問本人財產名譽及所有一切權益悉由內海源一郎律師負依法保障特此聲明

內海源一郎律師受任韓介臣常年法律顧問啓事
本律師現受哈爾濱市韓介臣聘爲常年法律顧問嗣後關於韓介臣之財產名譽及其所有一切權益悉由本律師依法保障特此聲明

哈爾濱內海法律辦公處
外國四道街八五
電話(五二七三 六八五三番)
律師內海源一郎啓

哈爾濱汽車學傳習所
◈續招新生◈

目的 以留意學生身心之發達涵養國民之道德並專授與汽車之學理構造修理工學駕駛術等知識技能培養其勞作習慣增強其爲國家社會服務之觀念爲目的
年齡 限十八歲以上三十五歲以下而身體強健素無嗜好者爲合格
資格 限小學畢業或有同等學力者均可
報名 隨時報名均可入學
科目 本科(繪圖詳說最新汽油汽車工學指南全書)汽車各部之學理構造，修理工學，交通取締法規學，電氣學，機械分解，機械繪圖，實習練車在學期內本科練車八十次速成科練車四十二次
講師 機械專門學卒業經驗宏富講解詳明教導親切
學費 本科一百二十元四個月畢業 速成科八十元三個月畢業(備詳細簡章函索即寄)須附郵票二分
宿舍 備有寬廣清潔之宿舍
待遇 畢業後由本所推荐職業(技術不良者如願繼續研究免費復習)
地址 哈爾濱馬家溝教堂街八二號(即電車車庫東路南)

紙類直輸出入商
合資會社
萩原商店
哈爾濱市石頭道街一二七
代表電話番號五四九一

(應診時間午前八時半到十二時 午後二時到四時半)
道裏石頭道街水道街拐角(電話二九一二)
中央大藥房上樓

敬啓者敝號新由歐美運到各種藥品以及化粧品批發零售貨列後德國醫學博士阿龍氏新製九一四內服藥水專治□期梅毒花柳等。服之神效美國醫學博士阿龍氏批製淋敵專治五淋白濁服者功效●新運到滋補魚肝油到神經功效法國醫學博士羅素補明馬血汁專治神經衰弱操勞發度面黃肌瘦服之功效●新運過日法德各國製藥廠出品以及他國出品出售零花膏清粉口紅各種香粉膏司多靈淨面膏●本藥房內設門診有專門醫士担任診斷一切諸症本號備有藥劑師敷名專司照方配藥迅速價廉半價收費有滿人翻譯爲便宜顧主房請君願主新年來到請到本號意選購化粧品價格低廉管保滿
本藥房主人啓

近市居雜俎

西冷拾翠記（續）

泉儂

生方欲有言，翠忽掉首曰：彼處人來，狀似惡碌，時久必遭口舌，吾且去，明日可續譚也。吾生不暇他顧，疾趨樹下，翠迎而前，則葉氏厲聲呼翠名，問與何人語。翠不承，葉獰笑曰：小鬼頭謂吾目盲耶？吾寧死亦不顧見汝幽會，且詈且行，既歸，鞫訊如獄吏對簿，雜以撻笞。翠不能堪，翌日，不復赴社司茗矣。陳生父為酒商，家亦小康，而吝嗇特甚，雖甚愛生，而終不敵其金錢之寶貴，生夙知父之特性，輾轉籌思，艱於啓齒，始謀之於其母，母曰：豈年老而溺於悍婦者耶！人咸知彼榜人鬻其女，非千金不可，此豈能令汝父聞乎？畢乃念，是非可與論正式婚禮者也。生歷陳翠之佳麗溫淑，志趣高尚，母曰：其女固可取，老方為人，尚不甚惡，但雌虎威不可犯，恐終不獲汝父之諾，奈何！生固求，母乃婉言於陳父，父曰：吾止有此子，寧必過拂其意，但夜少，不更事，不知世情，喻囑，葉寡婦非好相識，他日敲膚剝髓，將無窮期，且葉之氣勢，豈我翟商人所敢攀附，無已，吾忍痛捐百金，為痴兒作孤注，成則姻緣簿所註定，自無他議，不成亦可毋歸咎吾老人也；東隣蕭嫗，常與葉寡婦作雀戲，即挽渠為媒妁，試一言之，生聞父許其通融，大喜，立慫恿母往求蕭嫗，許事成則別獻二十金為壽，蕭嫗亦許之，生自此即日盼佳音，如織女牛郎之望七夕也。—未完—

新式標點 情天史料

禪子集

◇玉簪

王某洛陽人，寓祥符，以販木為業，與妓者唐玉簪交狎，唐善歌舞雜劇事，甚血盡股勤，為之迷戀，歲遺百金，百兩，周府郡王者，人稱鼓樓東殿下，以居址得名，雅好音樂，聞玉簪召見，試其技而悅之，以厚價畀其姥，遂留之府中，某悲思成疾，傳語妓云：出入之嫗，傳語妓云，倘得一面，便死無恨，妓乘間為言，盍亦求之，殿下首肯，且戲云：須淨了身進來，嫗以告某，某即割勢，幾絕，越三月始痊，上謁殿下，命解衣視之，笑曰：世間有此瘋漢，某拜諾，既淨身，就服事我，遂使玉簪立門內見之，相向嗚咽不已，殿下與貲千金，歲收其息焉，事見說聽。

相愛本以為歡也，既淨身矣，安用愛為，噫，是乃所以為情也，夫情近乎淫，而淫實非情，今縱慾之夫，獲新而厭舊，妬色之婦，因咽而虐夫，情安在乎，惟愛心未除故耳，不留他人餘歡之地，而喘以一見為快，此一見時，有無窮之情，此一見後，更餘情，情之所極，乃至相死而不悔，況淨身乎，雖然，謂之情則可，謂之非痴則不可。

松陽詩艸

松陽山人著〔一二一〕

春日漫詠（三）

風日清明塞上春　花謝似錦草如茵　山凝鬟黛蛾眉練　柳鎖煙鬟翠鬢新　松水無波澄禹域　桃源有土避秦人　韶華莫伴東流去　怕遣生涯逐歲頻

花木崢嶸幾不羣　薰蕕異趣許平分　嘗途野草多滋蔓　空谷幽蘭獨抱芬　芳臭漫憑千載論　賢愚同入百年墳　浮生若夢難為寄　身世悠悠等白雲

斜風密雨濕黃昏　物恨天愁寂鍵門　池水碧搖庭樹影　堦苔綠漲砌花痕　枝頭葉泣鶯梭歇　屋角煙熏燕壘溫　依舊西窗燈火夜　小樓聽斷故人魂

陰雨連宵曉漏殘　東風翦翦客衣單　朱顏自比徐公美　青眼誰憐范叔寒　飛絮惹泥隨陌路　落花逐水出闌干　鄰家少婦簾初捲　滿院春痕晝卻難

春光易老少年顏　誤過韶華鬢欲頒　兩字功名虛硯底　半生歲月醉杯間　雲邊綠樹螺鬟聳　江上青山翠黛彎　嫁與詩人美風景　陶然逸趣偶仙寰

舊東北名人軼事〔一〇一〕

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字鐫版印書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印鈔襲，侵犯本作版權。特此謹啓。

人也飄洒。無奈只是眼兒光高一些，不三不四的看不到眼裡。我同子揚，和你都是熟人，勞您駕，最好給我們介紹一位兩位的，反正是逢場作戲，好熱鬧罷了。」「那小老頭兒一聽，似乎有些慚愧的樣子，未待開言，面皮上先已浮出來一層紅色。隨着卻帶笑說道：『這幾月裡，因為內人害病，好久沒有誰到我家來了。急切間去尋找，也不大便當。你們幾位不嫌棄的話，只好把……。」說至此處聲音驟低，似乎更有些慚怍的樣子，他一轉身走回。隨着便由房內，走出來一位胖大姐。一腳邁至中門，一望見閻總辦。『喲』的一聲說道：『這不是閻大人嗎？怎的多日不見呢？是不是打圍的，把您給打去了？可是父王八的，把您父去了？』閻廷瑞一聽笑道：『得啦，你別扯蛋了。你這老肥豬似的，我們張爺決不能歡迎。你趕快去讓她們別位出來吧，別担誤好時間了。』「那胖姑娘一聽，瞅着嘴，死丁丁的瞪了老閻一眼，遂即側身而起，走進東屋去了。這時張統領，却一聲嘴兒，望着王德宜爺笑一陣。胡子揚在旁笑道：『統領大人，您先別樂。看一看就曉得了！』張作霖不明何故，一方欲追問。卻聽門簾一響。彎着腰兒走進來一個四十來歲老婆子。面皮焦黃，滿臉病色。看到這四五個人，坐在客室裡，上氣不接下氣，呀呀的向閻總辦說道：『你們幾位來好久了嗎。我這病痛害的，不能出來招待的，真是抱歉極了。』閻廷瑞一聽，連忙說道：『三姐，您的病好了沒有？我這幾天太忙，未能早來瞧看，您多原諒吧。』那婆子伸着脖頸喘過一口氣，纔低聲說道：『總辦說那裏話？您官差由不得自身，卻這樣的惦記我，您這人特圓到了。』說着，便於閻總辦介紹之下，向張統領等見了禮。隨着那老婆子就招呼點烟泡茶，連連吩咐人侍候。這時胡子揚却接口說道：『二嫂子，您是病人，不用出來忙吧。累犯了病，可不是玩的。』老婆一聽，歪着頭笑道：『我可真病糊塗了。胡財東什麼時候來的。我都沒看真切！』

——張統領在三木荷范家中品花選美——

童僕勿用俊美

騎駿馬，使呆奴，刁鑽尚且不可，要美貌的做甚麼，我愛他俊美，他人必也愛他俊美，一家之人，必無一不愛他俊美矣，嘗見富貴人家，整齊家室，閨中婦女，輕易不見外人，其防閑甚至，而俊美童僕，往往不能不用，不知人家禍起蕭牆，大半因用俊美童僕生出來的，最為可慮。◎僕婦所生之子，是穿房入戶慣了的，至十幾歲上，便開知識，見有生得乾淨伶俐的，務宜趁早打發他去，免生事故。

晴絮閣閒餘筆話〔續〕

貞順各別之滿江紅〔止〕

冲華詞云，『大液芙蓉，渾不似舊時顏色，曾記得承恩雨露，玉樓金闕，名播蘭簪妃嬪裡，暈潮蓮臉君王側，忽一朝鼙鼓揭天來，繁華歇。』『龍虎散，風雲滅，千古恨，憑誰說，對河山百二，淚沾襟血，驛館夜驚塵土夢，車晚碾關山月，顧嫦娥相顧且從容，隨圓缺。』信國代作之詞云，『識問琵琶，胡沙外怎生風色，最苦是姚黃一朵，移根仙闕，王母歡闌瓊宴罷，仙人淚滿金盤側，聽行宮夜半雨淋鈴，聲聲歇。』『彩雲散，香塵滅，銅駝恨，那堪說，想男兒慷慨，嚼穿齦血，回首昭陽恩舊日，傷心銅雀又秋月，算妾身不願似天家，金甌缺。』信國之詞，語意間志節凜然，有矢貞不貳之概，此其所以能浩氣長存，炳大義於千秋也。冲華詞意，則毫無自主之概，一任他人與之為缺圓無惑乎，信國有云，夫人於此少商量，誠哉其少商量也。

長篇小說 似有緣〔一六八〕

（責實著 禁轉載）

第五回 兩千金打動婦人心 一盞溺臀好單思病

被孔其祥的兩千元錢所動，而她未立即接去那兩千元錢，當然為的是不好意思，更為免使李桃兒再說什麼，遂將兩手一拍道：「這不得啦！好，現在我且來為李小姐當一名義務會計，這兩千元權交我手，李小姐要用多少，就由我代孔二爺支付。」孔其祥手中托着那本支票，因為人家沒有接去，自己也覺這種舉動有點過火了。本來麼，即使要玩女人，也不好在毫無所得的時候，便將如此鉅額的錢款先交給人家，假使人家拿去之後，却不讓你上手，那時不是乾受欺騙，做了寃大頭嗎？可是大話既已說出，又不好再揣起來。正愁沒法轉圜中，卻喜胡經理如此一來，便乘階下台地說道：「好，好，就這麼辦罷，有勞了！」將這本支票便遞給胡經理。這樣一來，眞可說是快刀打豆腐，面面俱光，就是李桃兒養母，也已放心，將來何時都可向胡經理要錢，用不着直接和孔其祥張嘴，比較便利的多啦，心中十分歡喜，一迭連聲地催李桃兒去跳舞。李桃兒無奈，笑了笑道：「從這次來哈爾濱，還不會到跳舞場去一回哩，好罷，今天去一趟。」接着她又向她養母一遞眼色。那婦人會意，立即請胡孔二人，到外屋去坐。李桃兒一人，在臥室裏換衣服。又是半盞茶的工夫，李桃兒推門出到外屋時，已經另是一番形容了！不單鉛華耀目，而且換了一身白衣舞衣，再加上濃郁的巴黎香水氣氛，越使孔其祥神搖魄蕩了。

幽默中篇 初戀的喜劇

（逢宵順作 盲人譯）

三、苦的年齡（續）

那不幸的威廉暴燥如雷地大叫：『這真是好差事，要我去辦。天啊！你想想左布烈的母親敢……』

『好孩子，等我說罷！』白太太和聲和氣的懇求。『讓我解釋給你聽吧！』

『解釋甚麼？天啊！』

『威兒！等等！』她說，『我要給你解釋為甚麼你必得要同老詹去取那……』

『我不去，』他大叫，『絕不去！你要我在大街上同着那頂髒的老黑鬼……』

『老詹不算老啊，』她要插口分辯，『他……』

但是她的蠻橫的兒子不理她。『舊洗衣盆！』他大聲叫喊，『又有白鐵洗衣鍋！那就是你要僱的大兒子拿着在白天在大街上走的了！天啊！』

『但是沒有辦法呀，又沒有別人可去，』她說。『不要這麼樣胡言亂說吧。威兒，不要多說「天啊」』那真是不雅之極了。好孩子，去吧！不要緊，我想一定沒有大注意的。』

〔未完〕

正源興擴張營業廣告

敝號開業十餘年，荷蒙惠顧，實深感紉，祇以屋內狹隘，時有向隅之憾，茲適啓東煙公司遷移，所有樓房，併歸敝號租有，改築設備，將告工竣，如斯屋宇寬敞，新採辦大宗綢縐緞絹，呢嗧絨綉，並添皮貨部，搜羅大宗輕裘，狐貉貂獺，應有盡有，現在內部開始營業，承做衣服，定期不悞，以俟全部工竣，即正式開幕，各界惠顧，不勝歡迎

哈爾濱道外正陽西大街

電話三三二二番

歡迎投稿

幽默文豪蕭伯納新作諷刺劇「日內瓦」

年已八十二歲可謂老壯！

今年八十二歲之蕭伯納老當益壯，現又出版新作諷刺劇『日內瓦』，頗受倫敦人之歡迎。這篇新作係取材日內瓦，暴露圍繞英國之國內，國際問題之表裏，預定最近作爲馬爾邦劇場之第十次年次公演而上演。主要登場人物如下：

一，佛朗哥　爲敢然反對『下種混蛋之政府』『下種之宗教』，支持『紳士之政府』之高潔之士。

一，巴特拉　爲反猶太主義者。

一，本巴達士　爲杞憂巴特拉在反猶太主義之餘，反與法西主義妥協義者。

一，謝維安　國聯知的協力委員。

這篇戲曲，大體爲拉來英國政界中活躍之政治家，使其作機智橫溢之無稽演說，與加以辛辣之批評，直有使政治家站於審判廳前之概。批評家中，雖有人說蕭氏之新作爲『僅不過爲才氣煥發之演說羅轃而已』，但其使觀衆忘掉此煩瑣之塵世於夢之世界中發笑之手法，眞不愧爲『世界之幽默家』也。

雕刻藝術之立體美（續）

印度雕刻，既以佛教爲最著，佛教雕刻之馳名者，第一期有阿育王之紀念石柱，柱頭刻獅象甚精，後十餘年前，掘發鹿野苑精舍之牌坊，上刻四頭之獅之精細鐵筆之工，較前尤勝，其次，則有巴爾赫武之雕刻石欄，及孫鐵伊之方門，亦均爲人嘖稱勿衰者。第二期，有鹿野苑之鉅大菩薩象，象身渤銘，並有實蓋一，工細絕倫，而其莊嚴雄偉之點，世無倫比。是物於近世出土，未幾，即爲英人運至倫敦博物院陳列，見者皆嘖嘖稱賞。此像而外，足與之相彷者，爲魔寬羅地之作品，然其精細之點，終遜一籌。餘若西印度阿近他石窟之壁畫，優美處頗足冠絕古今，此縱屬於第二期之書，但其高雕及線雕極繁複纖細之致。第三期雕刻品之最著者，爲迦爾氏所製釋迦法身。察其外表，有頗高加索人種耳豐頤，珠眉螺髻，袈裟纓絡，摺皺自然，較第二期之鹿野苑菩薩巨象，有過之而無不及。此外，南印度有阿麥拉伊塔，東印度有麻打拉大迦藍之大門，靡不氣足神充，力强貌古，皆迦爾氏及其大弟子索倫伊之作品。未完

笑話百出　孿生兄弟貌相似

弟婦近視眼　總是鬧誤認

濕訊　昔年蜚聲書壇，今改爲照相業之某孿生兄弟，二人曩共蹴居一處，然以二人之聲音笑貌酷肖，故其家人時有糾纏勿清之感焉。雖親近如妻孥，亦不免偶爾。弟婦素患近視，某日倚門俟夫歸，移時，果見乃夫歸來，婦乃招之以手曰；「爾速來，余有要事就談也。」語甫竟，不意男者曰：「弟婦其錯認，余大伯也。」言訖，進後室去。弟婦聆言，不禁面紅耳赤。少頃，目擊大伯外出，遂靜盼夫歸如故。良久，適見所天忽忽入，斯時，婦如獲至寶。亟疾趨前遽拽之至房內坐定曰：「余語爾，適間大伯歸，余竟誤認作爾，實爲笑話之甚」，語未竟，而男者起立曰：「余仍爲大伯也」，言畢，入內不復出。當時弟婦窘極，不知所以。恨無地洞鑽矣，此後，據聞弟兄二人衣襟間均佩有至醒目之特殊標識。俾進出時，各人妻子不致誤認耳。

寫眞說明　日本名摜跤家角力圖。（上）中國與新京之戰。（下）菊地與川崎之戰。

讀者互相質疑問答

本報前者曾有讀者顧問一欄之設，惟編者以一己之薾陋知能，爲多數讀者答疑解難，往往力不能逮，爲此特決改行讀者與讀者間之互相問答辦法，期對社會人士，在精神生活上，有所補益，甚願讀者諸君充分利用之！

問：近由山東寄來湯藥　藥方一張首味　即係『磁珠丸』，昨日持向藥房取藥，結果徧東西藥房無一知者。欲向開方者詢問，又因信件往返，時間過久，敢祈貴報讀者諸君，知者費神代爲解釋，乃荷！

銀星日跡（續）

母親的到來使我喜出望外，但我看母親似乎蘊藏什麼心事似的。這夜晚爲和母親一床睡着，重新做一個在母親懷抱裡的女孩：

七月　十八日

八點鐘醒來時，母親已起床端坐在沙發上了。看見慈愛的母親的面容，心中便感到說不出的快慰。可是我得伸着懶腰起身了。否則母親將要以爲我太不長進了。

母親不住地喊我的乳名：『阿鳳』。我好久不曾聽到有人喊我這名字了。我從前很不喜歡這够俗的乳名，可是現在反而喜歡起來了。

談歷史名劇　鼎盛春秋

鼎盛春秋，爲春秋時代，一部偉大的佳劇，劇情以伍子胥逃難史實，先如何困窘，後如何得到地位，爲將來報仇之張本，及吳國政局變幻中，段有趣味史事，此劇自浣紗計起，接連乞吳市，遇專諸，魚腸劍，別母，刺王遼，至戰五將止。全劇場，重要，爲生旦淨末並重，劇，固然以鬚生飾伍子胥爲主角，若浣紗女之正工青衣，亦須擅長唱作者，方可勝任，專諸角，在全劇中，極爲注重，王遼亦非等閒角色，所能勝任，此外姬光專母，亦頗吃力。總之，之劇必須名角演唱始能出色而言精彩也。譚富英爲譚鑫培嫡孫，嫡系譚派，其唱作之佳，已聲著歌場，無庸多事渲揚，自爲人所稱道。前晚，在吉祥演唱全部鼎盛春秋，配角之硬，如陳麗芳，吳彥衡，劉硯亭，王泉奎，蘇連漢，均爲劇界之健手，紅花綠葉，珠連璧合，東安場內，呈一時之盛。

葉盛蘭之黃鶴樓劇照

經濟欄

日滿支客貨聯絡直通之行李包裹運費率　自十月一日起始實施〔續〕

運輸保管費

各運輸機關之保管費用如下：一，北支線：小行李一由到達時起，二十四小時以內之領取時，則由達到時起每二十四小時，或其未滿每個爲一角，二，包裹一於規定中所定之領取期間以內不領取時，則對於自該期間滿了之翌日起，至領取貨件之日止，每日每重量六十瓩或其未滿者爲一角。二，前定以外者依客貨規則第二百八十九條所定者，各運輸機關之變更手續費如下：一，北支線雖受理變更請求時，亦不另行核收變更手續費，二，前號以外者，依客貨連帶手續第八十二條之所定者辦理云。

產業五年計畫　實施方針　續

範圍所定重要產業二十一種，約可分類如次，（一）國防產業，（兵器航空機）（二）國家經濟上之基礎產業，（汽車液體燃料，鐵及其他金屬之精鍊，煤）（三）國內原始生產物之加工工業，（毛織物，絹絲，綿織物，製麻，製粉，巴爾普，製糖，菸草，曹達，）（四）輸出品產業（製油肥料）（五）有設備過剩之狀態者，（水泥）除統制法所列舉之二十一種產業外，全然爲自由企業，但須加以行政審核耳。統制法對於各種產業所持之基本方針，則有如下（一）關於國防上之緊要產業，及國民經濟上之重要基礎產業，依一產業一企業之原則或依育成最少數有力特殊企業會社，使之立於政府之特別指導監督下，以謀該產業之合理的確立，（二）關於國內主要原始生產物之重要加工工業，使之興該原始產業，保持適當之調整，並促進該企業之改善備整，（三）關於設備呈過剩狀態之重要產業，一方考慮消費者之利害，一方考慮企業者間，使其保持需給上之協調，關於以上，凡與日本既存產業相合之產業，則務期彼此協調提携，而對於國防上之基礎產業，業經規定特殊公司制度。未完

對於由日輸入洋灰　決設定價平衡資金

新京二十六日國通電：夙爲懸案之洋灰國家統制事，因滿洲洋灰協會之解散，及實質上隸屬於特殊會社，日滿商事之共販會社創立已告實現，唯政府業茲國家統制配給實現之機會者，決定對於從來該項事業，以自治協定所決定之組合價格，加以全面的再檢討，並對於明年度需給計畫，占相當量之內地輸入品，決定設立價格平衡資金，當共販會社開業時，即命編定明年度需給計畫，及地域區別之配給計畫，價格之改訂準[illegible]設定平衡金之目的，係對於從來國內生產品，各以採算價格[illegible]明年度以[illegible]國內[illegible]方法對[illegible]高價，藉使國內品[illegible]提高，以此所得之[illegible]，設定對輸入品之價格[illegible]實金，唯設定平衡[illegible]內品價格果應提高[illegible]，因下列諸事情預測頗爲困難。

一，編定明年度洋灰需給計畫，測定國內實在需要量有見困難，且洋灰以外之鐵筋，木材等建築需給似不圓滑，故算定適確之實需數，尤屬困難。

二，國內實在生產量，其正確亦不能知，如生產力之所能期待，從而由內地之輸入數量，其規定亦困難。未完

本埠錢糧行

大豆　九月二十八日

	十月半	十一月半	十二月半
前場	五二七	五〇六	四九七
後場	五三〇	五〇七	四九九

現糧

八區大路豆	四七四
八區二等豆	四八三
八區三等豆	四八二
八區四等豆	四八〇
安達蘇子	一七九
滿溝包米	八二

匯兌

天津大洋	一〇〇
煙台大洋	一〇〇
青島大洋	一〇〇
龍口大洋	一〇〇
掖縣大洋	一〇〇
黃縣大洋	一〇〇
上海	一〇〇
天津	一〇〇

中銀外匯

匯美	二七佛七三
匯英	一志十二片士

大連糧行

大豆　前場

現袋元豆	六五七
九月末	六五二
十月末	六四一
十一月末	六二四
十二月末	六二二
一月末	六二四

大豆　後場

現袋元豆	六五八
九月末	六五二
十月末	六四二
十一月末	六二二
十二月末	六二二
一月末	六二六

滅疳寧　驅除蛔虫

兒童百病源泉……蛔蟲病
保健兒童寶丹……滅疳寧

哥哥手持糖一塊，告妹這是「滅疳寧」，不僅好吃還去蛔，常服保你沒病疾，妹妹吃了眞不錯，後來兄妹都壯健，誠是保健絕妙劑

糖衣錠　大人一日量　壹角錢

錠劑	
.30	.20
.75	.50
1.35	1.00
	2.00

藤澤友吉商店　大連市山縣通七番地

婦科良藥　烏鷄白鳳丸　廣東馳名

主治：婦女經血不調．瘀寒白帶．乾血癆症．不孕小產．血虧氣弱．發燒咳嗽．腰腿腹痛．心跳心忙．產後各病．

定價：每盒裝二百五十粒國幣五元

減價：因此藥初次到哈減價六扣每盒只售三元每打三十圓外埠函購不加郵費

代理處：大連華泰藥房，大連德記全棧，奉天大成藥房，奉天金城藥房，奉天日站恒濟堂，營口洪春堂，吉林東升達，江省德泰盛，錦州同盛房，安東東益增，鳳城東益增遠，新京中興藥房，熱河全富興，凌源萬育堂，平泉永義堂，平泉蒲盛永，如無處購買，請將款由郵局小匯票寄至哈爾濱道外十五道街路東金勃先藥房原班回件不課

總發行　哈爾濱道外十五道街　金勃先藥房啟

失照聲明作廢

領名　韓玉璋　住址　阿城縣永增源保城子甲
照號　吉升字六三八號　坐落　阿城縣永增源保城子四甲
地目　熱地　面積五垧
四至　東至劉江　西至世榮　南至北　至大道

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請者不論落於何人之手均聲爲無效特此聲明

5，7，71　阿城縣長蔡遇春

列國五金行保險銀櫃店

本號代賣大小各樣款式英美法德俄日各國名廠出品避火銀櫃又保險火燒不透內部價錢比較別家便宜百分之三十

十頓八力起貨鉸輪抽水機實帶皮帶救火機車大小尺寸機布各等俱全

本號承接倫銀櫃或鎖發生障碍不能開時請至敝號可也

哈爾濱道裡北十一道街舊市場門牌十二號　電話六六五四號

治淋藥最新發明「新治淋」効力極强

武藤宇佐美兩醫學博士推奬之最新藥新治淋（ネオヂリレ）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最强急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期即能減退濃及痛必定歡喜

醫治効用　急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎睪丸炎巴魯托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症

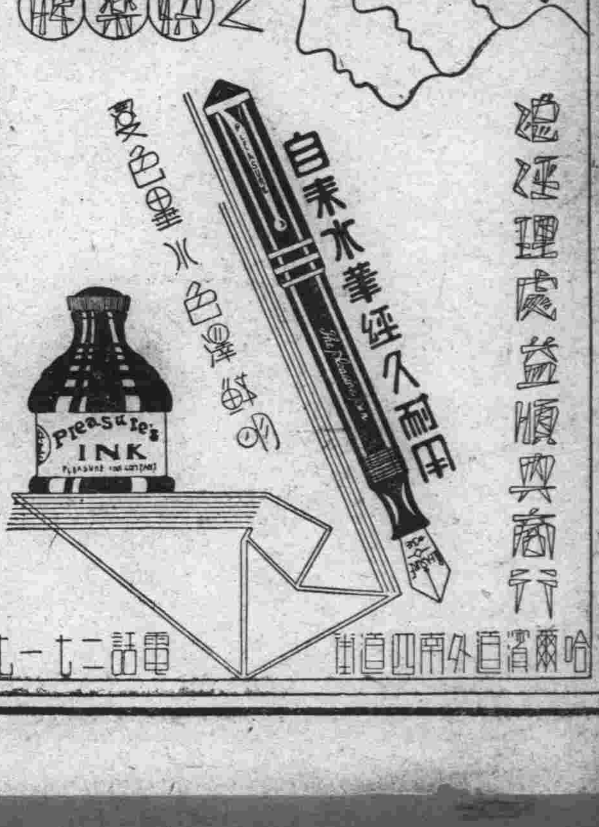
服量用法　一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸原個呑下　由淋病而起之女子並發症以新藥アネナノル用之可也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外膜炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後屈症尿道膀胱炎實質炎膣炎等之急性慢性子宮病及癃痒經傷糜爛

指三分郵票即奉呈試藥　各藥店均有

兵庫縣細川株式會社

北滿代理店　哈爾濱八站南馬路二號　山本回生堂製藥所

總代理店　日本賣藥株式會社　哈爾濱出張所　電話二九二零　六九七三　振替貯金哈爾濱一一二番



總經理處　益順興商行　哈爾濱道外南四道街　電話二七一九

哈爾濱簿記傳習所

道外中七道街

第四十四期定於十月二十日開課

第四十一期畢業生合影

三美照像館兼照像傳習所

招生

本館聘備男女藝師經驗宏富，教授精勤佈置幽雅背景鮮新，拍照修版印洗放大油繪炭畫，一切完善畢業限期三月期間

一，男女各有宿舍
二，收費甚是低廉
三，遠者格外優待
四，並且贈送大像

地址道裡中國八道街電車道附

皮花科專門醫師　劉德新啟事

敬啟者自九月五日起始正式辭去哈爾濱醫科大學皮膚花柳科教授及哈濱市立醫院皮膚花柳科醫長等本兼各職，專營自設之凡吾皮膚花柳科醫院，專門治療皮膚科花柳科及小外科恐未週知特此啟事

院址：哈爾濱道裡中國頭道街二十一號〔石內科〕〔明明眼科〕醫院之間

診療時間　每日上午九時至下午一時止　星期日只限上午

南滿醫學士劉德新（凡吾）謹啟　電話四二四一號

萬國汽車火犂專門傳習所招生

由九月九日起　新班成立

所址　道裏中央大街南頭萬國儲蓄會斜對面斜紋三道街二十號院

請看本局最近出版之新書

歌潮　時代流行名歌之集會有歌約五十餘枚　馥國棟編　全一冊定價二角

十字街頭　最新感人名歌集全書有歌約四十餘枚　馥國棟編　全一冊定價二角

初學歌集　初集　二集　三集　爲初學音樂之門徑既可以教授又可以獨修名貴歌曲約百種富有研究音樂餘之興趣　馥國棟編　每冊定價一角二分

搖紅燭影　是電影流行之粵曲在印刷中不日出版　馥國棟編

體育潮　爲愛好運動之良友鍛練體育之捷徑詳細藍球指導之法則及攻守之秘訣　高齊宇編　全一冊定價五角

蹉跎　此乃北滿文藝最新之刊物有精粹短篇小說十餘篇寫盡人生之苦樂是潮流有力之航舟是社會前途之借鏡　沫南　厲戎　合編　定價四角

以上各書體材新穎內容豐富洵茶餘酒後高尚之娛樂旅行車船最良之消遣品也

本外埠各大書店文具店均有代售

特備大宗防空黑紙廉價出售

批發文具承接大宗印刷彩色商標外埠函購發貨迅速

◎哈爾濱道裡新城大街八道街口路東門牌一二五號

精益書局印刷廠啓　電話二二四四五番

叅聞經敝號發行荔支著之文藝小說『江水集』凡購閱者莫不認爲滿意以故出售以來所存已經無幾茲更爲普遍愛好該作之讀者幷減輕購者之擔負起見爰又增印千冊因前版未拆爲費較省廉價六角外埠加郵費一角

內容計：復活節之夜，母親與情人，不如不歸，情劫，創作四篇。

全書約計二十萬言，文筆綺麗。

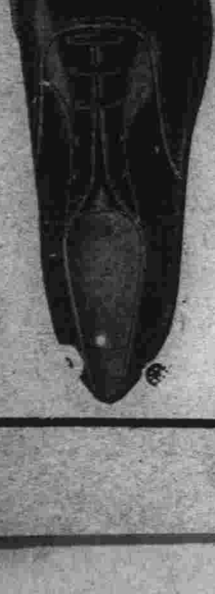
說出了：『愛』的眞諦！

默示出：『愛』的途徑！

再敝號新到各種科學書籍及小說多種各目繁多不及備載倘蒙惠顧無任歡迎

哈爾濱道裡外商務印書局謹啓

雙順成皮鞋店



工精料實價格低廉

道裏中國十二道街路北九號

〔鞋樣標本函索即寄〕

亞細亞牌麥酒

爲無上的佳釀 亦是最好的飲料

時常飲用 更能補益健康

北滿總經理處

日本 中西商會 道裡電話三八二一 道裡水道街

滿洲 福源祥合記 道裡電話七三五八八 二六五 八站南和街

同茂東機鋸工廠廣告

本工廠開幕以來以往歷史久爲各界所洞悉茲爲精益求精以附惠顧之雅意起見又添設各種新式鋸機所割材料平坦光滑較昔日尤爲精緻對於各種建築材料厚薄板料大小方子灰條鋸末板皮燒柴各種木箱及箱料無不俱備批發零售價值從廉外城定購車站交貨定期不悞代割鋸口鋸薄路小不唯迅速且多出料如蒙惠顧不勝歡迎之至

雜貨商店

新到各種新花綢緞呢絨棉布人絹 雜貨無不俱全批發零售格外克已

火鋸總工廠 道外東江壩外振江街第一號 電話（九）二六四二號

火鋸分工廠 八站南木廠方長街一三六號 電話三九三五號 三七六四號

火鋸總賬房在道裡十二道街三九號 電話四三九七

雜貨商店內 六一七三號

哈爾濱（中國三道街十一）

中央日滿學院

募集 日語 初中 等專修科 國民高等一二三四年級 插班生徒

男女兼收

一，報名七月二十五日起

一，備有宿膳

一，函索簡章附寄郵票四分

一，特設運動場聘有體育專門教師

永慶堂批發藥店廣告

本藥店爲擴充營業起見茲特聘名醫張玉璞在本店應診男科婦科小兒科暨一切內科雜症凡各界賜顧諸君概不收診費方費恐未週知特此謹白

本藥店地址：哈爾濱道裡新城大街路西　號

德國醫學博士 衛德美

現已返哈照常接診

專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科接診時間每日上午九點至一點午後接診每禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點 精通滿語

新選道裡十一道街三十三號二樓第四戶 電話七二三三九

德國醫學博士 莊結爾萬

道裡外國三道街六十三號

專治淋病皮膚花柳虛弱內科

接診時間 八時至十一 午後四時至七時

敬送○精早○秘方

此方專治男子遺○早○○萎不育百發百中愈者已達數千人皆有來函證明治各界欲索此方請剪報向上海法租界霞飛路和合坊七十四號張世德堂函索可也不取分文 滬戰爆發本堂地處法租界不受戰事影響一切照常且現在郵匯照常可通故各界如欲分讓龍虎固精丸亦照常可寄

敬送

遺○早○ 健忘不孕 腎虧腦弱 古宮秘方

並贈治瘋骨痛驗方

照方配服能使精髓強固思想靈敏容顏美潤神效驚人治愈千萬莫不稱奇皆有來函證明各界欲索剪報函索即寄上海法界白爾部路太和里五十三號（九十）

中國腎腦病院啟（濱江）

失照聲明作廢

領名	坐落	地	面積	東至 南至	西至 北至	失照號碼
張祥	元寶鎮保南元甲	熟	四一六〇	本地 王子言	分水 本	紅契不詳
張祥	同	熟	四一六〇	杜 李廷顯	本 本	紅契不詳
張祥	同	同	二〇四〇	孫秀峰 本	本 佟國有	紅契不詳
崔雨琴	元寶鎮保裕民甲	荒	二四五〇〇	徐蘊夫 七圖界	許賡臣 本	荒字部照不詳
張祥	元寶鎮保南元甲	熟	四四六〇	本 本	王貴 吳	紅契不詳
崔雨琴	元寶鎮保裕民甲	荒	二三五〇〇	徐蘊夫 本	許賡臣 張敬軒	荒字部照不詳
羅潤身	元寶鎮黃玉河西南岔裕民甲	荒	一八〇〇〇	樹森堂 樹德堂	寶珍堂 尤萬福	同
張榮久	老河擧仁社九甲	荒	二二五〇	趙姓 河	高祿 劉鐘	買契不詳
福德堂	十里道一面坡沙河鎮甲	同	八五三〇	王金福 分水	買雲廷 買運生	同
王貴	烏吉密保六道河擧仁社九甲	同	四五〇〇	劉忠 分水	王海祥 李姓	同
王俊陞	街基保青川甲	荒	一五七五	宋吉福 裕豐恒	林子陽 韓永坤	同
白喜貴	烏吉密保六道河擧仁社九甲	同	一二五〇	買主 分水	賣主 小河	同
莊吉凌	街基保青川甲	荒地	四五〇〇	十號 德政堂	本地 本地	同
盧鳳春	老街基保青川甲	同	八一三〇	莊吉凌 小黑河	車鴻章 楊萬海	清字部照不詳
楊仁山 陳德祿	元寶鎮保居仁甲	荒熟	四五〇〇	百忍堂 界堆	承德堂 承德堂	荒字部照不詳
承德堂	元寶鎮保居仁甲	荒熟	四五〇〇	百忍堂 楊仁山 陳德祿	承德堂 東升堂	同
張曰禮	烏吉密保明德甲	同	三二八五	山分水 張曰智	張曰智 闞	買契不詳
張仲德	同	同	四五〇〇	山分水 金萬祿	繼善堂徐才 陳士榮	同
張曰禮	同	同	一九一三	山分水 張曰義	張曰智 山分水	同
張曰惠	同	同	一五五〇	山分水 張曰仁	張曰智 陳秉鐸	同
李政東	烏吉密保東德甲	荒	九〇〇〇	河 李玉佩 于德海	楊萬有 邢德良	買契不詳
于德海	烏吉密保東德甲	荒	九〇〇〇	李玉佩 李玉佩	楊萬有 李敏政	買契不詳
黃福南	元寶鎮保南元甲	平地	二二九〇	朱相卿 李春山	韓燃春 高	丈單不詳
王寶銀	元寶鎮保楊家店甲	熟地 二荒	四五〇〇	王洪泉 唐瑞增	王姓 鍾伯卿	不詳
包振清	老街基保	荒熟	五一〇〇	王連芳 李春峰	河 趙福亭	買契不詳
瞿明亮	元寶鎮保居仁甲	熟地 二荒	四五〇〇	徐志軒 黃玉河	九思堂 官道	紅契不詳
傅慶	同	平地	七五〇〇	分水 分水	吳發 鄭廣福	同
曹榮	同	同	四〇〇〇	吳發 甸溝	分水 界堆	同
王鳳岐	同	荒熟 平地	四五〇〇	界堆 韓國林	河 莊文春	清字部照不詳
陳泰國	同	同	四五〇〇	界堆 河	韓國桐 王鳳岐	同
[illegible]	同	同	[illegible]	界堆	河 王鳳岐	同
陳國泰	同	同	四五〇〇	陳向山 本地	界堆	同
賈清仕	烏吉密保二股流甲	同	九〇〇〇	山分水 景信山根	山分水 分水	買契不詳
那雲亭	同	同	九〇〇〇	溝心 叢主	關鳳安 曾福盛	買契不詳
陳洪德	烏吉密保三股流甲	同	九〇〇〇	王發祥 山分水	厚德堂 河	買契不詳
石鳳崗	烏吉密保泰來甲	熟荒	四五〇〇	張福山 石連環	石鳳閣 石英	買契附荒字照不詳
沙振洛	同	同	二一〇〇	柳樹河 本地	李化周 山崗	買契附荒字部照不詳
沙振洛	同	同	三九〇〇	石鳳閣 張福山	半截河 石鳳閣	買契附荒字照不詳
李玉林	元寶鎮保西康甲	平地	六〇〇〇	張德山 界堆	界堆 小河	不詳
遲寶臣	元寶鎮保楊家店甲	熟地	一一〇二	張姓 河	李姓 山崗	清字部照六一五六
沙振久	街基保雙河屯甲	荒熟	四五〇〇	四十五號 三十七號	三十六號 三十九號	買契不詳
富太貴	元寶鎮保鎮南甲	同	七五三七	趙文富 李子棣	小河 大河	不詳
陳德儒	元寶鎮保居仁甲	坡平	四五〇〇	佐海山 河	劉明亮 道	買契不詳
李永順	街基保青川甲	荒熟	一二五〇〇	慕姓 趙姓	遲姓 王姓	同
趙鳳山	同	同	三五〇〇	史姓 慕姓	陳姓 陳姓	同
毛桐泰	烏吉密保擧仁社九甲	同	四五〇〇〇	孫相山 官道	泡心 河心	同
曾福盛	烏吉密保三股流甲	同	九〇〇〇	溝心 邢雲亭	關鳳安 李振明	同
景志信	同	同	五〇〇〇	界堆 姜振邑	曾福成 溝心	同
張忠甲	同	同	九〇〇〇	崔喜財 嶺	鄭寶和 小河	同
孫士海	同	同	八五〇〇	丁玉璽 大泥河	甸心 山分水	同
卜連城	烏吉密保明德甲	同	一一二五	分水 徐財	河 界堆	同
李貴義	同	同	八五〇〇	王連財 界堆	分水 界堆	同
李兆仁	同	同	五〇〇〇	分水 孫雲升	河 界	同
沙聚戎	同	同	七二五〇	趙向林 分水	分水 界堆	同
曾寵成	烏吉秘保三股流甲	同	六七五〇	孫姓 泥河	孔昭峰 甸心	同

以上失照大同元年三月事變丟失右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明

珠河縣長 劉寶

雙美人牙粉

效力超衆 潔齒防蟲 品質第一 永絕牙患

雙美人牙粉，質料純貴，氣味爽暢，所配合之新發明殺菌劑「可樂嘎爾巴可樂」及「埃沃多劑茂」，能使牙齒潔白堅固，而完全防止蟲蝕及脫落之患

各百貨公司・洋廣貨店均有出售

雙美人牌化粧品總行 中山太陽堂 日本大阪

三十餘年老牌

雙妹老牌 陣陣香 香味幽雅 陣陣撲鼻

雙妹老牌 超等牙膏 雪齒固牙 滿口芬芳

雙妹老牌 生髮油 去垢爽潔 活血生髮

廣生行出品 各地百貨商店均有出售

——廣生行奉天分行啓——

產婆

在哈已開業十六年

經驗宏富手術精良滿語流暢 對於接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚

產婆 岡艷子啓

已遷至道裡田地街三十三號樓上十五號（電話二二六七號）

婦科 下治藥理經球 無服之苦藥 有立杆見影

病魔纏身。求醫服藥無效。未有不灰心絕望者。但婦女病。並非難治之症。如得對症良藥。治療。能起沉痾。俗云單方一味氣煞名醫也。速帶婦女良藥「理經球」不用服藥。決能於最短期內除痛苦。凡月經不調。久不受孕。赤白帶下。偏正頭痛。眼珠內抽疼。身重無力。四肢抽筋。骨節疼痛。睡臥不安。心悶服服。不思飲食。凡從氣悶所得各色雜症。皆有奇效。帶藥三天。即有白塊如豆而下。纖而黃白穢物下淨。其病若失。如無穢物下來。負責退錢。用藥決無痛苦。照常操作。另備方單。函索即寄。定價每盒二粒。國幣二圓四角。

並兼服理經丸尤速

婦女理經丸 每付十粒，每盒一[illegible]八十粒，國幣一圓二角此藥專調經種子，婦科要藥，乃坤界中保身要品。不可一日不備也

外埠函購，郵費二角，款到即寄

總批發處天津黃緯路閻氏製藥所出品

哈爾濱 獨家經售道外北三道街 [illegible]

有患梅毒花柳等病者注意

逕啓者因有法國醫生「列拉依博士」新發明一種丸藥（即是服累俞哥果）專治淋病尿道受過梅毒與梅串及花柳各等病凡服此藥者無不發生效力也惟對此淋病患者若小便痛疼如服該藥立即可止故此項丸藥分爲一號二號三號若花柳病較輕者僅用一二號准能立即全愈重者得服一二三號完畢即收速效而此藥之證明前在法國巴黎已經醫學博士化驗有效特此通知 住址道裡中央大街（即外國二道街）

廣濟大藥房 自動電話二八一二 言者三五一十四號

民生廳立案私立〔同文國民高等學院〕招收插班生

本校因各年級尚有空額可補有志者仍可來校報名由本校檢定合格後即可插入各班授課但空額無多希報名從速以免向隅額滿後絕不續收 額數一・二・三・四

各年級均有空額（男女兼收）。報名期限自即日起至九月末日止。考定日期報名時臨時指定。開學日期業已開課。待遇畢業後可直接以本校證書投考各國立大學修業終了給予修業証明書可以投考各公立國民高等學校各年級（外埠學徒備有宿膳）院址哈爾濱市南崗教化街二〇號（郵局西）

哈爾濱

文光打字日語學院招生

男女兼收 隨時入校

學費從廉 打字部〔普通班 速成班 練習班〕各二十名

入學手續簡便 日語部〔日語專修科五十名 夜課補習科五十名〕

（備有清潔宿膳）函索簡章附郵票二分

校址：哈爾濱市道外中十一道街路東